

Naciones Unidas ASAMBLEA GENERAL

VIGESIMO PRIMER PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 1084a.
SESION

Jueves 1 de diciembre de 1966,
a las 10.50 horas

NUEVA YORK

SUMARIO

Página

Tema 37 del programa:

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo: informe de la Junta de Comercio y Desarrollo (*continuación*) 385

Presidente: Sr. Moraiwid M. TELL (Jordania).

TEMA 37 DEL PROGRAMA

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo: informe de la Junta de Comercio y Desarrollo (*continuación**) (A/6303/Add.1, cap. I; A/6315, A/6501, A/C.2/L.907 y Corr.1 y Add.1, A/C.2/L.909 y Add.1, A/C.2/L.911)

1. El Sr. BOIKO (República Socialista Soviética de Ucrania) dice que entre las principales razones del insuficiente crecimiento económico de los países en desarrollo cabe mencionar el incumplimiento por parte de ciertos países de las recomendaciones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)^{1/} y las prácticas comerciales de los monopolios capitalistas. Los países socialistas aumentan su comercio tanto con otros países socialistas como con países de regímenes económicos y sociales diferentes. El aumento del comercio mundial, fundado en la división internacional del trabajo, sólo puede beneficiar a los países en desarrollo si ese comercio concuerda con los principios de igualdad y ventajas mutuas y no es objeto de discriminaciones políticas o de otra índole. Debido a las barreras artificiales y a las prácticas comerciales desleales esos países, cuyo desarrollo económico depende en muchos casos de que obtengan divisas, han aumentado sus exportaciones a un ritmo mucho menos rápido que los países con economías avanzadas de mercado. Aunque necesitan urgentemente diversificar su economía para lograr una adecuada participación en el comercio mundial de productos manufacturados y semimanufacturados, se hallan ante problemas internos de industrialización y formación profesional y también ante dificultades exteriores debidas a la política de algunos de los países con que comercian. Tampoco han podido todavía aprovechar a fondo el rápido progreso de la ciencia y la tecnología.

2. La UNCTAD tiene que tomar medidas prácticas a base de los principios trazados en 1964. A fin de

*Reanudación de los trabajos de la 1082a. sesión.

^{1/} Véase *Actas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo*, vol. I: *Acta final e informe* (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: 64.II.B.11).

definir las esferas prioritarias en las que pueda llegarse más fácilmente a un acuerdo, la Junta de Comercio y Desarrollo debe determinar cuál es la posición actual de los países que se abstuvieron de votar sobre las recomendaciones de la UNCTAD en su primer período de sesiones o votaron en contra de ellas, y su delegación espera que los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/L.907 puedan incorporar esta sugerencia en su proyecto de resolución.

3. Otro punto importante es la normalización del comercio entre países que tienen regímenes económicos y sociales diferentes. A pesar de algunos progresos alcanzados en los últimos tiempos, en el comercio entre el Este y el Oeste aún hay discriminación, bloqueos e injerencias económicas por parte de los países capitalistas. El principio de la fuerza no tiene lugar en las relaciones mundiales y la agresión de los Estados Unidos en Viet-Nam, así como su descarado bloqueo económico de Cuba y sus tentativas de inducir a otros países a participar en ese bloqueo tienen efectos muy nocivos en la economía mundial. Otra característica anormal del comercio entre el Este y el Oeste es la prohibición impuesta por los países de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico del Norte) — los Estados Unidos en particular — de exportar ciertos productos a países socialistas. Los artículos que acaban de eliminarse de la lista de exportaciones prohibidas son productos que los países socialistas ya no necesitan importar. Es indispensable acabar con todas esas prácticas discriminatorias. Por eso la delegación de Ucrania sugiere a los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/L.907 que incluyan una referencia pertinente a tal fin en el párrafo dispositivo 3 de la parte A.

4. La referencia que se hace a la reforma monetaria internacional en el proyecto de resolución será incompleta si no se menciona la labor de la UNCTAD. La delegación de Ucrania sugiere, por lo tanto, que el párrafo dispositivo 3 de la parte C se redacte de nuevo, de modo que se autorice a la Junta de Comercio y Desarrollo a incluir la cuestión de la reforma monetaria internacional en el programa de su Comisión del Comercio Invisible y de la Financiación relacionada con el Comercio. Esa sugerencia permitirá también que las deliberaciones sobre la reforma se celebren en un órgano ampliamente representativo. Ni el párrafo actual ni la enmienda de Israel (A/C.2/L.911) satisfacen la necesidad de que todos los países participen en el examen de la reforma monetaria internacional.

5. El Sr. EGUINO LEDO (Bolivia) dice que su delegación quiere sumarse a los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/L.907.

6. Aunque la UNCTAD ha progresado algo en la definición de los objetivos básicos y en el establecimiento de un mecanismo eficaz, la situación comercial de los países en desarrollo empeora. Para contrarrestar esa tendencia es menester progresar, por ejemplo, en lo que se refiere a dar a los países en desarrollo acceso más amplio a los mercados mundiales, establecer regímenes preferenciales para sus productos, aumentar las ganancias que obtienen del comercio y sus ingresos de divisas a base de precios equitativos, y facilitar las condiciones de crédito.

7. Dada la estrecha relación entre el comercio internacional y los problemas urgentes de desarrollo, tanto los países en desarrollo como los desarrollados tienen que asumir responsabilidades y buscar la mejor manera de llevar a efecto las recomendaciones de la Conferencia de 1964. El progreso realizado no se aproxima ni con mucho a los objetivos reconocidos por todos, por lo que urge implantar un mecanismo, como el código de comercio internacional propuesto previamente por la Argentina, para rectificar la situación. Bolivia conoce muy bien la distancia que separa a los objetivos de la realidad, puesto que la venta de existencias no comerciales ha perjudicado gravemente los precios de sus exportaciones de minerales que representan el 80% de sus ingresos de divisas. Por ello la delegación de Bolivia espera que los preparativos del segundo período de sesiones de la UNCTAD se efectúen con gran cuidado, de manera que aquélla tome medidas eficaces.

8. El Sr. OLUMIDE (Nigeria) dice que en sus dos años de existencia la UNCTAD no ha satisfecho las esperanzas de los países en desarrollo. En el informe del Secretario General de la UNCTAD titulado "Estudio sobre el comercio internacional y el desarrollo, 1966"^{2/} se describe ampliamente la difícil situación en que aquéllos se hallan. Su delegación no está de acuerdo con la opinión de algunos países desarrollados que han puesto en tela de juicio ciertos métodos de análisis o comparación que se emplean en el informe. Tampoco conviene en que el informe no refleja los progresos alcanzados en los últimos años por algunos países en desarrollo en particular.

9. La UNCTAD ha tenido algunos éxitos limitados. Sus estudios han aclarado los problemas de los países en desarrollo, y la firma de algunos acuerdos comerciales es alentadora. Como se recomienda en el proyecto de resolución A/C.2/L.907, que Nigeria patrocina, la UNCTAD tiene que concentrarse en la labor futura. En su segundo período de sesiones no tiene que concretarse a hacer recriminaciones ni simplemente a hacer un inventario de la actual situación, sino discurrir acerca de los medios de progresar hacia los objetivos asignados a la UNCTAD y de abrir nuevos caminos de trabajo constructivo. Hace un llamamiento a los países desarrollados para que ejerzan suficiente presión política de modo que las recomendaciones futuras resulten significativas.

10. La eficacia de la UNCTAD no debe disiparse en el examen de demasiados planes ambiciosos ni demasiadas ideas concurrentes. Está de acuerdo con

el Secretario General de la UNCTAD (1078a. sesión) en que no debe celebrar demasiadas reuniones. Su delegación atribuye gran importancia al párrafo dispositivo 3 de la parte A, del proyecto de resolución A/C.2/L.907, en que se enumeran puntos específicos acerca de los cuales debieran adoptar medidas urgentes los países desarrollados. Le interesa, en particular, ver cómo se cumple el inciso ii) del citado párrafo.

11. Los países en desarrollo tienen que establecer industrias de exportación a fin de aprovechar a fondo el sistema preferencial propuesto. Les interesan planes de asistencia a industrias existentes, como el cemento y los textiles de Nigeria. En ese sentido, la UNCTAD y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial tienen que complementarse. Es difícil que los países en desarrollo acrecienten entre ellos el comercio de productos manufacturados cuando no existen las industrias necesarias, y no hay grandes esperanzas de que en un futuro inmediato tengan la posibilidad de poner en práctica la sugerencia del Secretario General de la UNCTAD de que constituyan agrupaciones regionales.

12. Su delegación acoge favorablemente la resolución 30 (IV) de la Junta de Comercio y Desarrollo sobre la urgencia de aumentar el volumen de ayuda para el desarrollo, los estudios sobre transporte marítimo que ha de emprender la secretaría de la UNCTAD, y la decisión de la Junta (véase A/6315, segunda parte, anexo A) de constituir un grupo intergubernamental que estudie el plan de medidas financieras complementarias preparado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento^{3/}. Para ser equitativo, ese plan tiene que garantizar la financiación externa total de que se trata y cubrir las cuentas de servicios así como las cuentas de mercancías.

13. Su delegación no se opone al propuesto aplazamiento del segundo período de sesiones, con tal que no sea por mucho tiempo.

14. Nigeria también patrocina el proyecto de resolución A/C.2/L.909. Como se observa en el quinto párrafo del preámbulo, las negociaciones destinadas a establecer un sistema internacional de estabilización de precios del cacao se vienen celebrando desde hace diez años; pero a pesar de todos los esfuerzos, aún no se ha llegado a un acuerdo. Por eso exhorta a todos los participantes en las actuales consultas sobre el cacao a que preparen el camino de una próxima convocatoria a otra conferencia sobre el cacao, con objeto de llegar a un acuerdo definitivo.

15. En su informe relativo a la última Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cacao^{4/}, el Secretario General de la UNCTAD declara que no hubo tiempo suficiente de llegar a un acuerdo, pero que se redujeron los puntos de desacuerdo. Aunque hubo acuerdo sobre ciertas cuestiones técnicas, en el futuro la consideración de las cuestiones de esa índole no debe tener prelación respecto de la cuestión de

^{2/} Documentos Oficiales de la Junta de Comercio y Desarrollo, cuarto período de sesiones, Anexos, tema 3 del programa, documentos TD/B/82 y Add.1 a 4.

^{3/} Medidas Financieras Complementarias, Estudio preparado a solicitud de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, 1964 (Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento), Washington, D. C., diciembre de 1965.

^{4/} Documentos Oficiales de la Junta de Comercio y Desarrollo, cuarto período de sesiones, Anexos, tema 9 del programa, documento TD/B/81.

los precios y el mecanismo de financiación de la reserva de estabilización. Una vez que se haya llegado a un acuerdo respecto a un precio justo y equitativo, se alcanzará naturalmente el acuerdo sobre otros puntos. En la Conferencia sobre el Cacao, el representante de la República Federal de Alemania anunció que su Gobierno estaba dispuesto a apoyar una escala de precios de 19 a 21 centavos. Si el representante de los Estados Unidos hubiese dado seguridades análogas, la delegación de Nigeria se habría mostrado mucho más optimista.

16. El Sr. ARKHURST (Ghana) recuerda las observaciones que formuló su delegación a propósito de la UNCTAD en su declaración general (1027a. sesión). Se une a las delegaciones de otros países en desarrollo para hacer un llamamiento a los países desarrollados con objeto de que lleven a efecto las medidas que se esbozan en el párrafo dispositivo 3 de la parte A del proyecto de resolución A/C.2/L.907. La propuesta del representante de la Argentina (1079a. sesión) de aplazar el segundo período de sesiones de la UNCTAD es constructiva. De esa manera se evitará un choque con la Asamblea General y podrán asistir a ella ministros y representantes permanentes de delegaciones.

17. El segundo período de sesiones tiene que empezar donde concluyó el primero. No tiene que volver a determinar los problemas, sino establecer un orden de prioridades según las pautas ya trazadas y buscar un acuerdo respecto a un número limitado de puntos, acerca de los cuales es posible adoptar inmediatamente medidas prácticas. Tiene también que abordar los problemas que no pudieron tratarse en el primer período de sesiones por falta de tiempo.

18. Se espera que en su quinto período de sesiones la Junta de Comercio y Desarrollo determine los temas que ha de examinar la UNCTAD en su segundo período de sesiones, pero será útil, sin embargo, que se dé ya alguna indicación sobre la lista probable. Los Estados Miembros, especialmente los desarrollados, han de acudir al segundo período de sesiones dispuestos a negociar sobre medidas prácticas, como la institución de financiación de la reserva de estabilización, un plan de financiación complementaria, un sistema de preferencias en favor de los países en desarrollo y un programa de financiación básica. En el segundo período de sesiones habrá que formular también una política para eliminar las profundas diferencias en el nivel de desarrollo de los países en desarrollo.

19. El fracaso de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cacao, de 1966, fue una gran desilusión. Es indispensable exponer francamente las causas principales de ese fracaso a fin de tener éxito en las negociaciones en curso. Esa Conferencia realizó progresos importantes con relación a la de 1963 y se llegó a un acuerdo sobre ciertos puntos. Los países productores hicieron lo posible de su parte para salvar las objeciones puestas por los consumidores en la Conferencia de 1963. Asumieron enteramente la responsabilidad de todas las contribuciones para financiar las reservas de estabilización y no fueron inflexibles en la cuestión de los precios. Hicieron otras concesiones y pusieron de su parte todo lo posible para impedir que la Conferencia terminara

en un fracaso. La mayoría de los consumidores fueron a la Conferencia con idéntico ánimo y pusieron de manifiesto una gran comprensión, pero desdichadamente la falta de éxito se debió, principalmente, a la actitud adoptada por la delegación de los Estados Unidos.

20. La escala de 20 a 22 centavos por libra de precio mínimo, propuesta por los países consumidores, era muy razonable, dado que el precio medio de mercado — que indudablemente no es satisfactorio — no ha caído por debajo de los 20 centavos en los últimos años. Los Estados Unidos fueron el único país consumidor que se negó a aceptar la escala de precio doble como base de negociación y acabaron aceptando que fuera de sólo 19 centavos por libra. También se registró un fracaso respecto al mecanismo de la reserva de estabilización, sobre todo porque los países consumidores, aunque estaban dispuestos a aceptar la intervención en lo referente al precio máximo para protegerse, no aceptaron una medida semejante respecto al precio mínimo, que protegería a los productores. El tercer punto básico en que no se llegó a un acuerdo en las negociaciones fue la prefinanciación de la reserva de estabilización, a pesar de que los países productores estaban dispuestos a financiar la reserva de estabilización, una vez establecida. Ciertos países consumidores manifestaron estar dispuestos a participar en el plan de prefinanciación, pero siguen reacios a ello, en particular los Estados Unidos.

21. No obstante, los últimos acontecimientos son alentadores. Se han formulado declaraciones, en nombre del Gobierno de los Estados Unidos, que permiten confiar en que las consultas en curso concluyan con una recomendación de que se vuelva a convocar la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cacao. La asociación nacional de confiteros de los Estados Unidos, desde luego, se opone a la firma de un convenio internacional sobre el cacao, por razones que no tienen validez económica. El convenio sobre el cacao no es incompatible con la especulación, como se alega a menudo, pues aquella seguirá siendo posible dentro de la escala de precios convenida. Por otro lado, son infundados los temores de que se llegue a la superproducción puesto que uno de los fines del convenio es el de regular la producción. Lo cierto es que hay verdadero peligro de infraproducción si sigue la fluctuación de precios, porque los cultivadores posiblemente abandonen la producción de cacao por productos primarios de precios más estables.

22. Su delegación cree que el Gobierno de los Estados Unidos, a pesar de tales objeciones y de las dificultades políticas y constitucionales, ha llegado a reconocer que el convenio internacional sobre el cacao conviene por igual a los consumidores y a los productores. Hará todo lo posible para que tengan éxito las negociaciones reanudadas y por eso espera que se apruebe por unanimidad el proyecto de resolución A/C.2/L.909.

23. El Sr. ROOSEVELT (Estados Unidos de América) dice que, aunque no participa en las actuales consultas sobre el cacao, puede asegurar al representante de Ghana que su exposición se señalará a la

atención de los representantes de los Estados Unidos en las consultas.

El Sr. Reisch (Austria), Relator, ocupa la Presidencia.

24. El Sr. MUZIK (Checoslovaquia) dice que el Secretario General de la UNCTAD se refirió (1078a. sesión) a la imposibilidad de considerar el crecimiento económico de determinados sectores o países independientemente de la evolución contemporánea de la economía mundial. Es evidente que no hay política nacional independiente de crecimiento económico y progreso social que pueda producir los resultados apetecidos, a menos que se aplique en conjunción con medidas internacionales globales para lograr condiciones normales de comercio y cooperación económica en todo el mundo.

25. El comercio exterior de su país se ha desarrollado hasta el punto de influir casi en la mitad del volumen del ingreso nacional; en 1965 el movimiento del comercio exterior por habitante fue un poco más alto que el de Estados de economía de mercado muy desarrollados. Las últimas tendencias de la relación entre precios de exportación e importación y entre precios exteriores y nacionales, sin embargo, ha conducido a cierta tirantez en la relación de intercambio y la balanza de pagos. Uno de los factores a los que se debe esa situación lo constituyen las medidas discriminatorias que aplican la mayoría de los países desarrollados con economía de mercado. Pero el comercio de su país con los países en desarrollo sigue en aumento, a pesar de aquellas barreras al desarrollo del comercio internacional. Su Gobierno ha trazado su política deliberadamente, de manera que se intensifique gradualmente la cooperación comercial y económica con dichos países, porque reconoce las necesidades especiales de desarrollo de éstos y la potencialidad específica de su propio régimen económico y social. Pero lo cierto es que hay países en desarrollo que no están dispuestos a adoptar el mismo criterio activo y estable de cooperación con los países socialistas que el que éstos últimos adoptan respecto a los países desarrollados de economía de mercado.

26. Su delegación conviene en que la UNCTAD, en su segundo período de sesiones, debe concentrarse en determinado número de grandes problemas en que sea razonable esperar algún progreso; el programa provisional (A/6315, anexo A, resolución 34 (IV)) revela que ese es el criterio adoptado por la Junta y

que se ha tenido presente la interdependencia entre el comercio mundial y el crecimiento económico. El examen del cumplimiento de las recomendaciones de la Conferencia revela que aún queda mucho por hacer: es evidente, por ejemplo, que no cabe esperar desarrollar al máximo el comercio internacional y las relaciones económicas mientras continúan las prácticas discriminatorias que a veces obedecen a la diferencia de regímenes socio-económicos. En el segundo período de sesiones también habrá oportunidad de considerar el efecto de las agrupaciones económicas en el comercio de los países, tanto desarrollados como en desarrollo. Su delegación también se complace en observar que se ha previsto el estudio de medidas para lograr un acuerdo más amplio respecto a los principios adoptados en el primer período de sesiones de la Conferencia. Las razones aducidas para aplazar hasta 1968 el segundo período de sesiones no son totalmente convincentes, pero su delegación está dispuesta a acatar la decisión de la mayoría.

27. Su delegación está de acuerdo, en general, con el proyecto de resolución A/C.2/L.909 y con las partes B y C del proyecto de resolución A/C.2/L.907. En cambio, le resultan inadmisibles ciertos requisitos mencionados en la parte A del último documento. Es prematuro, por no decir impropio, que se pida a la Asamblea General que tome una decisión sobre cuestiones que no han sido objeto de una resolución de la Junta de Comercio y Desarrollo.

28. El Sr. NEDIVI (Israel) dice que se ha señalado a su atención una información de prensa acerca de un anuncio hecho al concluir una reunión sobre cuestiones monetarias internacionales, celebrada en Washington. La información dice, entre otras cosas, que participaron en las deliberaciones representantes de 20 "países ricos y pobres del mundo no comunista". Su delegación cree que esos hechos, aunque satisfactorios por sí mismos, no cumplen el requisito de que los países en desarrollo participen por derecho propio y no simplemente por arreglos oficiosos, en deliberaciones sobre cuestiones monetarias internacionales y, por lo tanto, pide a los autores del proyecto de resolución A/C.2/L.907 que consideren una modificación a la enmienda A/C.2/L.911 de modo que diga: "Recomienda que los países en desarrollo participen de modo continuo en todas las deliberaciones...".

Se levanta la sesión a las 12.45 horas.